

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 140/2012

της 13ης Ιουλίου 2012

για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως τα άρθρα 86 και 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 122/2012 της 15ης Ιουνίου 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Είναι σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλομένων μερών της συμφωνίας, ώστε να συμπεριληφθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 401/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, για τον ευρωπαϊκό οργανισμό περιβάλλοντος και το ευρωπαϊκό δίκτυο πληροφοριών και παρατηρήσεων σχετικά με το περιβάλλον ⁽²⁾.
- (3) Είναι σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλομένων μερών της συμφωνίας στον τομέα του αθλητισμού.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 401/2009 καταργεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1210/90 του Συμβουλίου ⁽³⁾, που έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία και πρέπει, συνεπώς, να διαγραφεί από τη συμφωνία.
- (5) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί, ώστε να καταστεί δυνατή η επέκταση της εν λόγω συνεργασίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 3 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 - α) Τα κράτη της ΕΖΕΣ συμμετέχουν πλήρως στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος, εφεξής «ο Οργανισμός», και στο Ευρωπαϊκό Δίκτυο Πληροφοριών και Παρατηρήσεων σχετικά με το Περιβάλλον, που έχουν δημιουργηθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 401/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, για τον ευρωπαϊκό οργανισμό περιβάλλοντος και το ευρωπαϊκό δίκτυο πληροφοριών και παρατηρήσεων σχετικά με το περιβάλλον ^(*).
 - β) Τα κράτη της ΕΖΕΣ συνεισφέρουν οικονομικά στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο στοιχείο α), σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 και το πρωτόκολλο 32 της συμφωνίας.

- γ) Τα κράτη της ΕΖΕΣ, ως απόρροια του στοιχείου β), συμμετέχουν πλήρως στο διοικητικό συμβούλιο του Οργανισμού, χωρίς δικαίωμα ψήφου, και λαμβάνουν μέρος στις εργασίες της επιστημονικής επιτροπής του Οργανισμού.
- δ) Ο όρος «κράτος/-η μέλος/-η» και άλλοι όροι αναφερόμενοι στους δημόσιους φορείς τους που περιλαμβάνονται στα άρθρα 4 και 5 του κανονισμού θεωρείται ότι καλύπτουν, εκτός από την έννοια που έχουν στον κανονισμό, τα κράτη της ΕΖΕΣ και τους δημόσιους φορείς αυτών.
- ε) Περιβαλλοντικά δεδομένα που παρέχονται στον Οργανισμό ή που προέρχονται από αυτόν μπορούν να δημοσιεύονται και να τίθενται στη διάθεση του κοινού, υπό τον όρο ότι οι εμπιστευτικού χαρακτήρα πληροφορίες τυγχάνουν του αυτού βαθμού προστασίας στα κράτη της ΕΖΕΣ με τον παρεχόμενο εντός της Κοινότητας.
- στ) Ο Οργανισμός έχει νομική προσωπικότητα. Σε όλα τα κράτη που είναι συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας απολαύει της ευρύτερης δυνατής νομικής προστασίας που παρέχεται από τη νομοθεσία τους στα νομικά πρόσωπα.
- ζ) Τα κράτη της ΕΖΕΣ εφαρμόζουν στον Οργανισμό το πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
- η) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 12 παράγραφος 2 στοιχείο α) του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, οι υπήκοοι των κρατών της ΕΖΕΣ που απολαύουν των πλήρων πολιτικών τους δικαιωμάτων δύνανται να προσλαμβάνονται βάσει σύμβασης από τον εκτελεστικό διευθυντή του Οργανισμού.
- θ) Δυνάμει του άρθρου 79 παράγραφος 3 της συμφωνίας, το μέρος VII (Θεσμικές διατάξεις) της συμφωνίας εφαρμόζεται στην παρούσα παράγραφο.
- ι) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 401/2009, ισχύει και για όλα τα έγγραφα του Οργανισμού σχετικά με τα κράτη της ΕΖΕΣ.

^(*) ΕΕ L 126 της 21.5.2009, σ. 13.»

2. Η επικεφαλίδα του άρθρου 4 (Εκπαίδευση, κατάρτιση και νεολαία) αντικαθίσταται ως εξής:

«Εκπαίδευση, κατάρτιση, νεολαία και αθλητισμός».

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 4.10.2012, σ. 46.

⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 21.5.2009, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ L 120 της 11.5.1990, σ. 1.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της τελευταίας κοινοποίησης προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ δυνάμει του άρθρου 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 2012.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Atle LEIKVOLL

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.